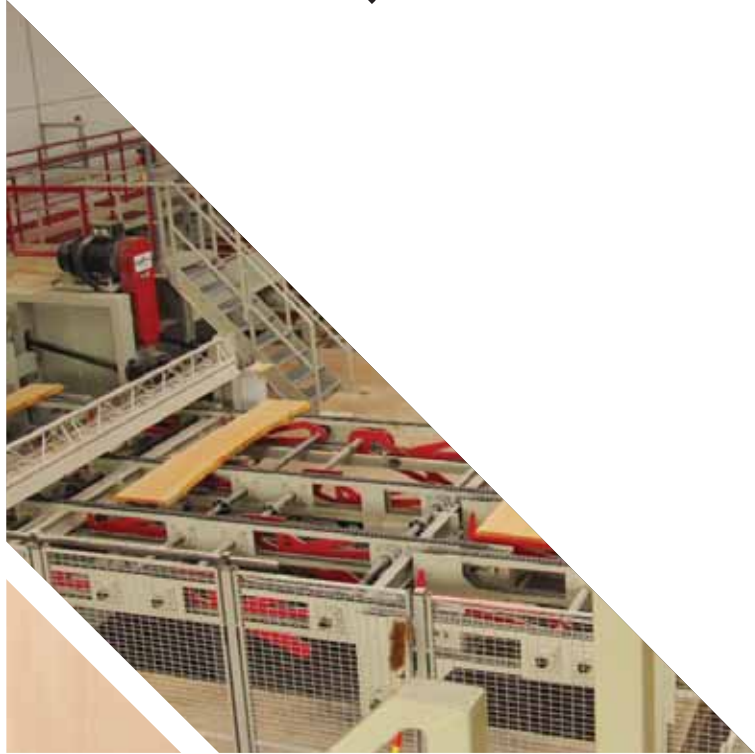
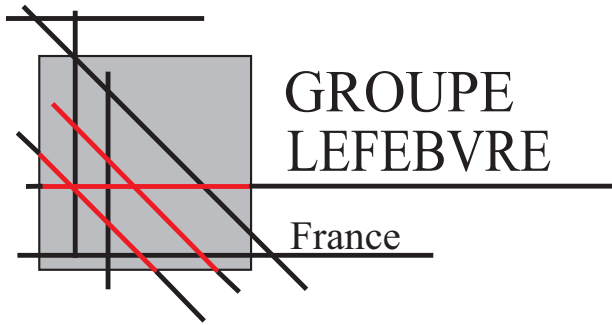


**GROUPE
LEFEBVRE**

France



**BEECH TIMBER
GRADING RULES**



total
commit

pride in our company and heritage

For
we



ment

exceeding our
customers' expectations

over 70 years

set the standard for excellence
in beech wood industry

The LEFEBVRE family has been united for three generations focusing on one common passion: Beech wood. For over 70 years this noble tree has been used, transformed and developed by production units that have grown and modernised to meet the needs of a global market. Spread across three large sites, located in the most beautiful Beech forests in France and Romania, the LEFEBVRE Group is a major actor, playing a key role in the Beech wood industry. The desire and passion of 500 men and women are today at your service.

The LEFEBVRE Group today owns more than 6 production units, 5 of which specialize in working with Beech wood.

● **Key Facts:**

- 5 production units.
- 3 Sawmills (LEFEBVRE, DEQUECKER, NORMAROM)
- 2 Second processing mills
- 500 people doing their best.

● **Capacity**

- Production : 120 000 CBM per year
- Kiln dry : 4500 CBM
- Steaming : 300 CBM
- Unedged, one square or square edged boards

● **Sustainable Management**





FRONT

BACK

FRONT

BACK

FRONT

BACK

1

2

3



A-WHITE

A
W

All our experience and Know - How in first class boards.

We carefully select no defect boards to reach perfection. In addition you will get the European largest widths.

Clear wood cuttings are close to 100% over the entire surface of both faces. Yield is very high and these boards are ideal for long lengths.

CHARACTERISTICS :

- Red heart excluded on both faces.
- Most of the boards are clear of knots on both faces. Minimum accepted: 90% of boards per bundle.
- A few boards may have cracks. However only straight and short ones are accepted.
- Steamed and KD 10 -12%.

不带色差 A 级板:

这是尽我们所能生产出来的顶级板材。我们精心挑选每块板材以达到完美的境界，另外您可以得到欧洲最宽的榉木板材。两面无缺陷的板材几乎达到 100%，出材率甚至对使用长料的客户也非常高。

具体特点:

- 正反面都不含心材;
- 每包至少 90% 的板正反面都没有节疤;
- 少量板面可能会存在短而直的开裂现象;
- 蒸煮并烘干至含水率为 10-12%;

LOAI A DẸ GAI HÀNG CAO CẤP

Định nghĩa:

Cấp hạng này cao cấp nhất trong phân hạng của nhà máy.

Các thanh gỗ hoàn toàn không có lõi, không tim ruột, không mất chết. Mặt rộng tất cả các thanh đều được chọn lớn nhất theo tiêu chuẩn Châu Âu.

Gỗ sạch hoàn toàn gần 100% trên cả hai mặt, tỉ lệ lấy gỗ rất cao, và rất phù hợp cho sản phẩm có qui cách chiều dài yêu cầu.

Đặc tính:

- Hai bề mặt gỗ không tim ruột.
- Hai bề mặt không có mất chết, đạt tỉ lệ trung bình gỗ sạch đến 90% trở lên.
- Vài thanh gỗ cho phép nứt, nhưng thẳng và ngắn.
- Ẩm độ trung bình 10-12%.

DIMENSIONS

THICKNESS: 26, 32, 38, 46, 50 (mm)

LENGTHS: 2.50 3.00 3.50 4.00 (Meter)

WIDTHS:

Minimum 200mm / Average 300mm



FRONT

BACK

FRONT

BACK

FRONT

BACK

1

2

3

A-Redheart

The grade when first class boards and red heart are required. We carefully select no defect boards to reach perfection. In addition you will get the European largest widths.

Clear wood cuttings are close to 100% over the entire surface of both faces. Yield is very high and these boards are ideal for long lengths.

CHARACTERISTICS :

- Sound red and flame heart are specially selected.
- Most of the boards are clear of knots on both faces. Minimum accepted: 90% of boards per bundle.
- A few boards may have cracks. However only straight and short ones are accepted.
- Steamed and KD 10-12%.

A级色差板

这个等级满足了没有节疤但要有色差的客户需求。我们精心挑选每块板材以达到完美的境界，另外您可以得到欧洲最宽的榉木板材。两面无缺陷的板材几乎达到100%，出材率甚至对使用长料的客户也非常高。

具体特点：

- 精心挑选了带有健全色差和红心的板；
- 绝大部分板的两面无节疤，达到每包至少90%；
- 少量板面可能会存在短而直的开裂现象；
- 蒸煮并烘干至含水率为10-12%；

LOẠI A: DÈ GAI HÀNG CAO CẤP TIM RUỘT

Định nghĩa:

Cấp hạng này là những thanh gỗ đẹp nhất có tim ruột nhưng không có mắt chết, đồng thời thanh gỗ được chọn mặt lớn nhất.

Gỗ sạch hoàn toàn gần 100% trên cả hai bề mặt, tỉ lệ lấy gỗ rất cao, và phù hợp với những sản phẩm có qui cách yêu cầu chiều dài.

Đặc tính:

- Phần tim ruột được lựa chọn kỹ, và sử dụng bình thường (sound redheart).
- Hai bề mặt gỗ không có mắt chết đạt tỉ lệ lấy gỗ trung bình đến 90%.
- Vài thanh gỗ cho phép nứt nhưng thẳng và ngắn.
- Ẩm độ 10-12%.

DIMENSIONS

THICKNESS: 26, 32, 38, 46, 50 (mm)

LENGTHS: 2.50 3.00 3.50 4.00 (Meter)

WIDTHS:

Minimum 200mm / Average 300mm

FRONT

BACK

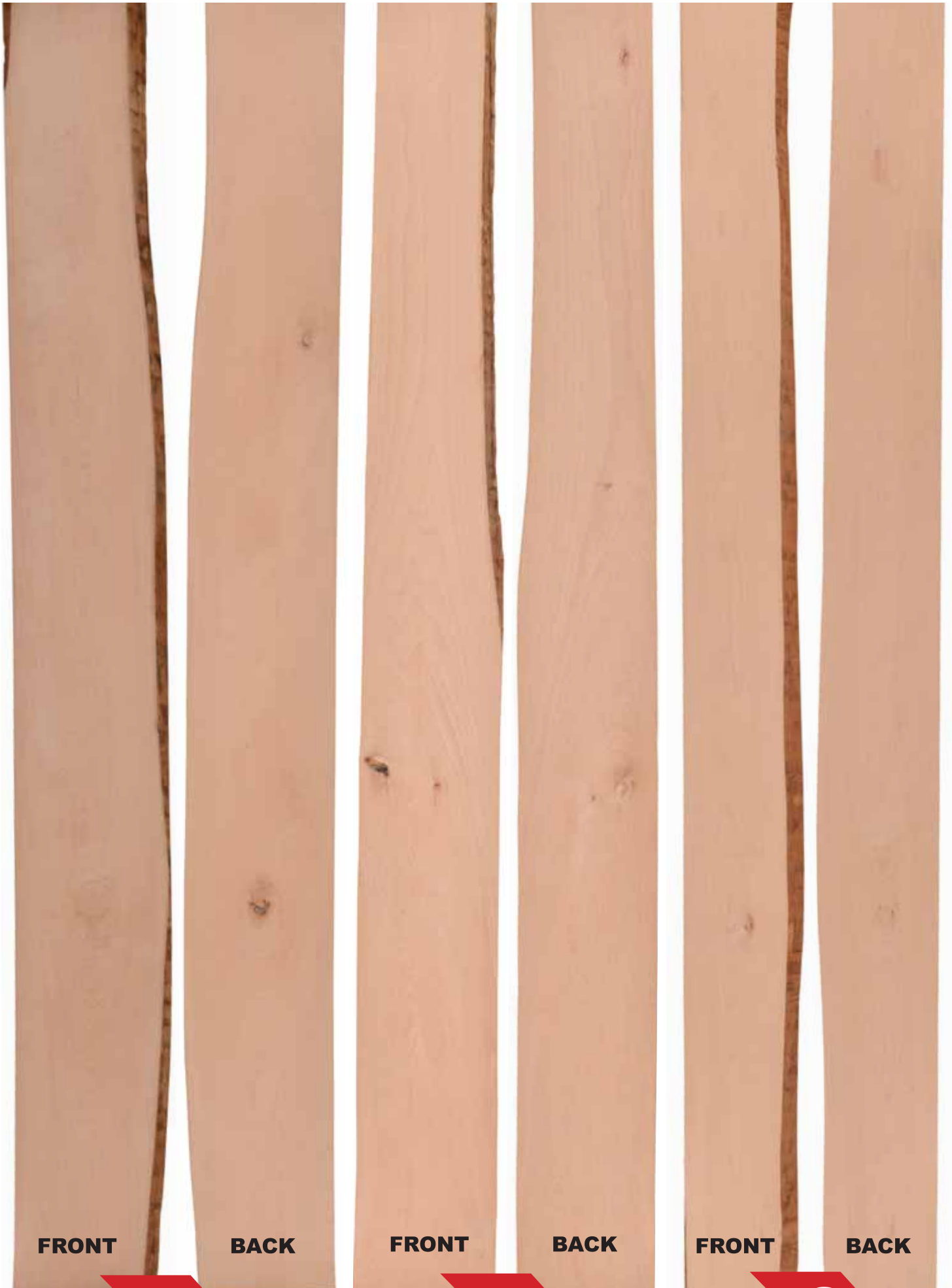
FRONT

BACK

4

5

A
R



FRONT

BACK

FRONT

BACK

FRONT

BACK

1

2

3

B-White

With an exceptional Yield/Price value this grade is ideal for medium to long lengths. In addition you will get the European largest widths. High yield can be expected.

CHARACTERISTICS :

- Red heart excluded on both faces.
- Boards are carefully selected and color variation won't exceed 5% on one face.
- The maximum tolerance accepted is one knot per linear meter on both faces.
- A few boards may have slight curving or cracks. However the maximum tolerance accepted is 30% of the total length.
- Steamed and KD 10-12%.

不带色差B级板

这是使用中/长料、性价比超高的一个等级。另外您可以得到欧洲最宽的榉木板材。

具体特点:

- 正反面都不含心材;
- 板面经过精心挑选, 色差在单面不超过5%;
- 节疤的允许值为正反面每米最多不超过1个节疤;
- 少量板面会有轻微弯曲或开裂, 但长度不会超过板长的30%;
- 蒸煮并烘干至含水率为10-12%;

B
W

LOẠI B ĐÈ GAI HÀNG TUYẾN

Định nghĩa:

Với cấp hạng này chất lượng sẽ phù hợp cho những sản phẩm có qui cách trung bình dài, nhưng mặt rộng lớn theo tiêu chuẩn Châu Âu. Tỷ lệ lấy gỗ tương đối cao.

Đặc tính:

- Gỗ không có tim ruột.
- Tất cả thanh gỗ đều được lựa chọn kỹ không tim ruột, tuy nhiên tỷ lệ cho phép trung bình khoảng 5% trên một bề mặt thanh gỗ
- Cho phép một mắt chết trung bình trên một mét dài trên cả hai bề mặt thanh gỗ.
- Cho phép đường nứt dài không vượt quá 30% thanh gỗ.
- Ẩm độ 10-12%.

DIMENSIONS

THICKNESS: 26, 32, 38, 46, 50 (mm)
LENGTHS: 2.50 3.00 3.50 4.00 (Meter)
WIDTHS:
Minimum 150mm / Average 280mm

FRONT

BACK

4

FRONT

BACK

5



FRONT

BACK

FRONT

BACK

FRONT

BACK

1

2

3

B-Redheart

The grade when high yield and red heart are required. With an exceptional Yield/Price value this grade is ideal for medium to long lengths. In addition you will get the European largest widths. High yield can be expected.

CHARACTERISTICS :

- Sound red and flame heart are specially selected.
- The maximum tolerance accepted is one knot per linear meter on both faces.
- A few boards may have slight curving or cracks. However the maximum tolerance accepted is 30% of the total length, with reduction if over.
- Steamed and KD 10-12%.

B级色差板

这个等级满足了高出材率但要有色差的客户需求。这是使用中/长料、性价比很高的一个等级。另外您使用得是欧洲最宽的榉木板材，所以高出材率是可以期待的。

具体特征：

- 精心挑选了带有健全色差和红心的板；
- 节疤的允许值为正反面每米最多不超过1个节疤；
- 少量板面会有轻微弯曲或开裂，但长度不会超过板长的30%，超出部分将扣尺；
- 蒸煮并烘干至含水率为10-12%；

LOẠI B DÈ GAI CỔ TIM RUỘT

Định nghĩa:

Với cấp hạng này chất lượng cho phép tim ruột, sẽ phù hợp cho những sản phẩm có qui cách trung bình dài, nhưng mặt rộng lớn theo tiêu chuẩn Châu Âu. Tỷ lệ lấy gỗ tương đối cao.

Đặc tính:

- Cho phép gỗ có tim ruột nhưng được lựa chọn kỹ (sound redheart) phần tim ruột sử dụng bình thường.
- Cho phép một mắt chết trung bình trên một mét dài trên cả hai bề mặt thanh gỗ.
- Cho phép đường nứt dài không vượt quá 30% thanh gỗ.
- Âm độ 10-12%.

DIMENSIONS

THICKNESS: 26, 32, 38, 46, 50 (mm)
LENGTHS: 2.50 3.00 3.50 4.00 (Meter)
WIDTHS:
Minimum 150mm / Average 300mm

FRONT

BACK

FRONT

BACK

4

5

B
R



FRONT

BACK

FRONT

BACK

FRONT

BACK

1

2

3

C-White

Our cheapest grade for short to medium lengths. This grade is also ideal if natural/rustic wood design is required.

CHARACTERISTICS :

- Red heart excluded on both faces.
- Boards are carefully selected and color variation won't exceed 10% on one face.
- Knots are accepted without any limitation.
- Grain and curving: no restriction.
- Steamed and KD 10-12%.

不带色差C级板

这是本公司提供的短/中料使用者最实惠的等级。它也适合于追求自然/乡村级用户的需求。

具体特征:

- 正反面都不含心材;
- 板面经过精心挑选, 色差在单面不超过10%;
- 节疤数量不限;
- 纹理没要求, 允许弯曲;
- 蒸煮并烘干至含水率为10-12%;

LOẠI C – DÈ GAI KHÔNG TIM RUỘT – HÀNG PHỔ THÔNG

Định nghĩa:

Cấp hạng này kinh tế nhất phù hợp cho những sản phẩm có chi tiết ngắn và trung bình, và gỗ không có tim ruột.

Đặc tính:

- Gỗ không có tim ruột trên hai bề mặt thanh gỗ.
- Cho phép trung bình 10% tim ruột trên một mặt thanh gỗ.
- Mất chết không giới hạn.
- Đường cong vân gỗ tự nhiên.
- Ẩm độ 10-12%.

DIMENSIONS

THICKNESS: 26, 32, 38, 46, 50 (mm)
LENGTHS: 2.50 3.00 3.50 4.00 (Meter)
WIDTHS:
Minimum 150mm / Average 280mm

FRONT

BACK

FRONT

BACK

4

5

C
W



FRONT

1



BACK



FRONT

2



BACK



FRONT

3



BACK

C-Redheart

Our cheapest grade for short to medium lengths with sound red and flame heart. This grade is also ideal if natural/rustic wood design is required.

CHARACTERISTICS :

- All colorations accepted. (Discoloration affecting mechanical properties are not allowed).
- Knots are accepted without any limitation.
- Grain and curving: no restriction.
- Steamed and KD 10-12%.

C级色差板

这是本公司提供的短/中料并能接受心材的使用者最实惠的等级。它也适合于追求自然/乡村级用户的需求。

具体特点:

- 不影响木材物理性能的色差都接受;
- 节疤数量不限;
- 纹理没要求, 允许夹皮;
- 蒸煮并烘干至含水率为10-12%;

LOẠI C – DÈ GAI CÓ TIM RUỘT – HÀNG PHỔ THÔNG

Định nghĩa:

Cấp hạng này kinh tế nhất phù hợp cho những sản phẩm có chi tiết ngắn và trung bình, chấp nhận tim ruột.

Đặc tính:

- Gỗ có tim ruột trên hai bề mặt thanh gỗ.
- Mất chết không giới hạn.
- Đường cong vân gỗ tự nhiên.
- Ẩm độ 10-12%.

DIMENSIONS

THICKNESS: 26, 32, 38, 46, 50 (mm)
LENGTHS: 2.50 3.00 3.50 4.00 (Meter)
WIDTHS:
Minimum 150mm / Average 300mm

FRONT

BACK

FRONT

BACK

4

5

C
R



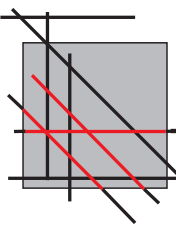
DEQUECKER Sawmill
VILLERS-COTTERETS
FRANCE

PARIS

LEFEBVRE Sawmill
LES GRANDES VENTES
FRANCE



NORMAROM Sawmill
ORAVITA
ROMANIA



**GROUPE
LEFEBVRE**

France



Tél : +33 (0)2 35 04 77 02 - Fax : +33 (0)2 35 04 77 01

commercial@groupe-lefebvre.fr

www.groupe-lefebvre.fr